

* SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

· 1.1 Identificador del producto

· **Nombre comercial:** **CARAMBA Profi Desprendedor especial de alto rendimiento (Aerosol)**

· 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

No existen más datos relevantes disponibles.

· **Utilización del producto / de la elaboración** Limpiador

· 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

· **Fabricante/distribuidor:**

CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG

WANHEIMERSTR. 334/336

47055 DUISBURG

Tel.: +49 (0) 203/77 86 01

www.caramba.de

· **Área de información:**

Abteilung Labor

Andrea Petersen

andrea.petersen@caramba.de

Tel.: +49 (0)203 / 77 86-189

· **1.4 Teléfono de emergencia:** Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch

* SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

· 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

· **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 127 2/2008**



GHS02 llama

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.



GHS09 medio ambiente

Aquatic Chronic 2 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



GHS07

Skin Sens. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

· **Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**



Xi; Sensibilizante

R43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.



F+; Extremadamente inflamable

R12: Extremadamente inflamable.



N; Peligroso para el medio ambiente

R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

(se continua en página 2)

Nombre comercial: CARAMBA Profi Desprendedor especial de alto rendimiento (Aerosol)

(se continua en página 1)

¡Cuidado! El recipiente está bajo presión.

· **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

· **2.2 Elementos de la etiqueta**· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

· **Pictogramas de peligro**

GHS02 GHS07 GHS09

· **Palabra de advertencia Peligro**· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno

(R)-p-menta-1,8-dieno

nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno

· **Indicaciones de peligro**

H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· **Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

P261 Evitar respirar el aerosol.

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **2.3 Otros peligros**· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

· **3.2 Caracterización química: Mezclas**· **Descripción:**

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

(se continua en página 3)

Nombre comercial: CARAMBA Profi Desprendedor especial de alto rendimiento (Aerosol)

(se continua en página 2)

CAS: 64742-48-9 Número CE: 927-241-2 Reg.nr.: 01-2119471843-32	nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno ☒ Xn R65 R10-52/53-66-67 ☒ Flam. Liq. 3, H226; ☒ Asp. Tox. 1, H304; ☒ STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412	20-40%
CAS: 64742-49-0 Número CE: 920-750-0 Reg.nr.: 01-2119473851-33	nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno ☒ Xn R65; ☒ F R11; ☒ N R51/53 R66-67 ☒ Flam. Liq. 2, H225; ☒ Asp. Tox. 1, H304; ☒ Aquatic Chronic 2, H411; ☒ STOT SE 3, H336	10-20%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	10-20%
CAS: 5989-27-5 EINECS: 227-813-5	(R)-p-menta-1,8-dieno ☒ Xn R65; ☒ Xi R38; ☒ Xi R43; ☒ N R50/53 R10 ☒ Flam. Liq. 3, H226; ☒ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ☒ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	5-10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	2,5-5%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutano ☒ F+ R12 ☒ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	1-2,5%

· **Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido**

hidrocarburos alifáticos

≥ 30%

perfumes (LIMONENE)

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

· **4.1 Descripción de los primeros auxilios**

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

· **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

· **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

· **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

· **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

· **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

· **5.1 Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras apropiadas:**

CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

· **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 4)

Nombre comercial: CARAMBA Profi Desprendedor especial de alto rendimiento (Aerosol)

(se continua en página 3)

- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:** Asegurar suficiente ventilación.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Abrir y manejar el recipiente con cuidado.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50 °C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.
No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Almacenar en un lugar fresco.
Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
Proteger del calor y de la luz directa del sol.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **8.1 Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

106-97-8 butano (10-25%)

LEP | 1000 ppm

5989-27-5 (R)-p-menta-1,8-dieno (5-10%)

LEP | Valor de corta duración: 220* mg/m³, 40* ppm
Valor de larga duración: 110* mg/m³, 20* ppm
*Sen, véase Apartado 9

74-98-6 propano (2,5-5%)

LEP | 1000 ppm

(se continua en página 5)

Nombre comercial: CARAMBA Profi Desprendedor especial de alto rendimiento (Aerosol)

(se continua en página 4)

- **Indicaciones adicionales:**
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
 - **Equipo de protección individual:**
 - **Medidas generales de protección e higiene:**
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
No respirar los gases /vapores /aerosoles.
 - **Protección respiratoria:** No es necesario.
 - **Protección de manos:** Guantes de protección
 - **Material de los guantes:** Caucho nitrílico
 - **Tiempo de penetración del material de los guantes:** Valor de permeación: Nivel \leq 480 min
 - **Protección de ojos:** Gafas de protección herméticas
-

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

· Datos generales

· Aspecto:

Forma: Aerosol

Color: Incoloro

· Olor:

Similar al de las frutas

· Umbral olfativo:

No determinado.

· valor pH:

No determinado.

· Cambio de estado

Punto de fusión /campo de fusión: Indeterminado.

Punto de ebullición /campo de ebullición: No aplicable, ya que se trata de un aerosol.

· Punto de inflamación:

-71 °C

· Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):

No aplicable.

· Temperatura de descomposición:

No determinado.

· Autoinflamabilidad:

El producto no es autoinflamable.

· Peligro de explosión:

El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

· Límites de explosión:

Inferior: No determinado.

Superior: No determinado.

· Presión de vapor:

No determinado.

· Densidad a 20 °C:

0,75 g/cm³

· Densidad relativa

No determinado.

· Densidad de vapor

No determinado.

· Velocidad de evaporación

No aplicable.

· Solubilidad en / miscibilidad con agua:

Poco o no mezclable.

· Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):

No determinado.

· Viscosidad:

Dinámica: No determinado.

Cinemática: No determinado.

VOC (CE) 98,90 %

· 9.2 Información adicional

No existen más datos relevantes disponibles.

Nombre comercial: CARAMBA Profi Desprendedor especial de alto rendimiento (Aerosol)

(se continua en página 5)

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad**
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

64742-49-0 nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno

Oral	LD50	> 5000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	< 3000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4 h	12 mg/l (rat)

5989-27-5 (R)-p-menta-1,8-dieno

Oral	LD50	4400 mg/kg (rat)
------	------	------------------

- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** No produce irritaciones.
- **en el ojo:** No produce irritaciones.
- **Sensibilización:** Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Irritante

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** Tóxico para peces.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.
tóxico para organismos acuáticos
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.






Nombre comercial: CARAMBA Profi Desprendedor especial de alto rendimiento (Aerosol)

(se continua en página 6)

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

* SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· 14.1 Número UN	UN1950
· ADR, IMDG, IATA	
· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	
· ADR	1950 AEROSOLS, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE
· IMDG	AEROSOLS (Kohlenwasserstoffe, Flüssig (Isoheptan u. Cycloheptan), DIPENTENE), MARINE POLLUTANT
· IATA	AEROSOLS, flammable
· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	
· ADR	
	
· Clase	2 5F Gases
· Etiqueta	2.1
· IMDG	
	
· Class	2.1
· Label	2.1
· IATA	
	
· Class	2.1
· Label	2.1
· 14.4 Grupo de embalaje	
· ADR, IMDG, IATA	suprimido
· 14.5 Peligros para el medio ambiente:	El producto contiene materias peligrosas para el medio ambiente: (R)-p-menta-1,8-dieno
· Contaminante marino:	Sí
· Marcado especial (ADR):	Símbolo (pez y árbol)
	Símbolo (pez y árbol)
· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios	Atención: Gases
· Número Kemler:	-

(se continua en página 8)

Nombre comercial: CARAMBA Profi Desprendedor especial de alto rendimiento (Aerosol)

(se continua en página 7)

· Número EMS:	F-D,S-U
· 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC	No aplicable.
· Transporte/datos adicionales:	
· ADR	
· Cantidades exceptuadas (EQ):	E0
· Cantidades limitadas (LQ)	1L
· Categoría de transporte	2
· Código de restricción del túnel	D
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	UN1950, AEROSOL, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE, 2.1

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases relevantes**

- H220 Gas extremadamente inflamable.
 - H225 Líquido y vapores muy inflamables.
 - H226 Líquidos y vapores inflamables.
 - H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
 - H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
 - H315 Provoca irritación cutánea.
 - H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
 - H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
 - H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
 - H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
 - H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
 - H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
-
- R10 Inflamable.
 - R11 Fácilmente inflamable.
 - R12 Extremadamente inflamable.
 - R38 Irrita la piel.
 - R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
 - R50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
 - R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
 - R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
 - R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
 - R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
 - R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

- **Abreviaturas y acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(se continua en página 9)



Nombre comercial: CARAMBA Profi Desprendedor especial de alto rendimiento (Aerosol)

(se continua en página 8)

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

· *** Datos modificados en relación a la versión anterior**